

# Ritorna la mostra fotografica degli "Amici della Natura"

*Il G.I.A.N. di Volterra che quest'anno festeggia i 20 anni dalla sua costituzione, durante i quali ha sviluppato numerose attività di carattere ambientale e turistico-culturale, non può mancare, anche in questa occasione ad un appuntamento "tradizionale" che, oramai da molti anni, suscita interesse nella cittadinanza volterrana ed in numerosi visitatori. Ci riferiamo alla 18° edizione della Mostra Fotografica Internazionale "La Natura in tutti i suoi aspetti". L'edizione 1999 sarà caratterizzata dalla presenza di tre sezioni espositive; in particolare sarà possibile apprezzare il lavoro prodotto dal Gruppo Fotografico del Gruppo Naturfreunde di Weilheim in Baviera, dal*

*Gruppo Fotografico del G.I.A.N. di Volterra e dal Gruppo degli Astrofili di Volterra anch'esso affiliato al G.I.A.N.*

*Nel dettaglio il Gruppo Fotografico di Weilheim esporrà soggetti di carattere prettamente naturalistico, il Gruppo Fotografico del G.I.A.N. proporrà il tema: "la donna e il lavoro", infine il Gruppo Astrofili di Volterra proporrà una interessante serie di immagini fotografiche di argomento astronomico e, in particolare, i visitatori potranno apprezzare numerose foto che ritrarranno le fasi più caratteristiche della recentissima eclisse totale di sole dell'11 agosto scorso denominata "Eclisse di fine millennio".*

**GIAN Volterra**

## Lunga vita al "GIAN"

Volterra offre, per fortuna, un panorama molto vasto d'associazioni che praticano il volontariato in molti campi della vita civile. In particolare, sono numerosi i gruppi che si occupano di cultura; a vario titolo ed a vario livello. In quest'ambito, ha una connotazione tutta particolare il GIAN. Veramente meritoria la sua attività, ormai largamente pluriennale, nel settore dello studio e della promozione ambientale. In un territorio come il nostro, è un tema molto sentito e di vitale importanza. Nel corso degli anni, tuttavia, l'azione del GIAN si è allargata alla pratica ed alla promozione di un turismo compatibile con l'ambiente e, ad esso, particolarmente attento. E' cresciuto anche l'interesse per varie tematiche dell'impegno civile. Particolarmente importante, poi, il legame che si è creato con altri paesi, soprattutto con la Germania, sulla base di un comune sentire culturale ed ecologista. L'attività è stata spesso completata, ed arricchita, da mostre e concorsi fotografici, sempre d'alto livello e sempre attinenti i valori sopra richiamati. A fine millennio si è giunti alla 18° edizione della mostra fotografica internazionale organizzata insieme con un gruppo tedesco amico. Per il nostro GIAN il tema, quest'anno, è "la donna ed il lavoro", a

conferma di un interesse che ormai spazia notevolmente nei temi civili. Gli amici tedeschi invece presenteranno immagini dedicate alla natura. Infine, per il terzo anno consecutivo, sarà allestita un'esposizione curata dal Gruppo Astrofili GIAN; saranno mostrate foto scattate in Germania durante l'ultima eclissi solare. La città di Volterra non può che esprimere la propria soddisfazione e grande riconoscenza per il GIAN volterrano. Auguri di una lunga vita; buon lavoro per il 2.000!

**Pietro Cerri -Assessore per la cultura Volterra**

## In bocca al lupo

*Gli amici della natura di Weilheim augurano agli amici di Volterra per la loro mostra fotografica tanto successo. Collegato a questo c'è il desiderio che la collaborazione dei gruppi foto di Volterra e Weilheim, cominciata oggi, continuerà anche in futuro. Il legame con Volterra ci sta particolarmente a cuore, già tanti anni fa siamo venuti in gita a Volterra con la nostra sezione. Abbiamo trascorso dei giorni lieti, e alcuni dei nostri*

*soci sono anche ritornati in questa bella città. Vi auguriamo tanti visitatori alla mostra che sono la dimostrazione visibile dell'interesse unito al piacere di godere i temi elaborati con amore, entusiasmo e cognizione dagli autori nella realizzazione delle immagini.*

**Lorenz Erhardt presidente  
Johann Heilbock**

**responsabile gruppo fotografico  
NF Weilheim - Baviera**

## Un sodalizio che dura da anni

L'AVIS Zonale è lieta di riconfermare anche quest'anno in occasione della 18ª edizione della Mostra Fotografica Internazionale "La Natura in tutti i suoi aspetti" la fattiva collaborazione con il G.I.A.N. di Volterra. Infatti, oltre le proprie funzioni istituzionali l'AVIS Zonale ha, da sempre, sostenuto con impegno numerose iniziative di carattere socio-culturale nel contesto delle attività più significative collegate alla storia ed alle tradizioni di Volterra e del suo territorio.

Assicurando agli amici del G.I.A.N. il massimo sostegno, si invitano i soci ed i sostenitori a visitare l'interessante esposizione che avrà luogo dal 7 al 14 novembre 1999 presso le logge di Palazzo Pretorio in Volterra.

**Mario Dominici**

**Presidente AVIS Zonale Alta Val di Cecina**